

Studies in Korean Linguistics:

Followed by An Interview with Noam Chomsky

Young-Key Kim-Renaud

1986. 231 pages.

Seoul: Hanshin Publishing Company

This book is a collection of linguistic articles on theoretical aspects in Korean phonology, sociolinguistics, and syntax which also includes a section that deals with areas of an applied nature, such as issues in translation and language teaching. It is followed by the author's interview with Noam Chomsky carried out in 1978.

"Her contribution to Korean linguistics is now well established. No one can write a paper on Korean phonology today without citing Young-Key Kim-Renaud. A collection of her writing under the same cover would be a good companion to her ground-breaking *Korean Consonantal Phonology* and would be most welcome to all Korean linguists as a handy reference and as a model one may strive to achieve." – Chin-W. Kim, University of Illinois, Urbana-Champaign (from the Foreword in the book)

이 책 (<한국 언어학 논문집>)은 김영기의 광범위한 언어학 연구활동을 보이는 저서로, 음운론, 구조론, 의미론, 사회언어학 내지 언어의 변이성을 다루는 다양한 논문들이 들어있고, 모음조화, 부정문의 창의적인 연구는 많은 새로운 연구를 자극하는 계기가 되었다. 또 부록으로 한국인으로는 처음으로 세계의 지성, 현 언어학의 거성 Noam

Chomsky 와 인터뷰를 하여 원래 한국어 번역본으로 <문학사상>에 실었던 것을 영어로 다시 바꾸어 이 책에 실었는데, 이것이 Otero 라는 교수에 의해 Chomsky 교수와의 대화집에 재판되었다.

[이는 허락없이 불법 발췌로 재출판했기 때문에 문제를 삼을 수 있는 것이었으나, 시간과 거기 드는 비용도 문제이지만 그 당시 분위기로 결과가 안 좋을 것이 예측되어 김영기는 법적 조치를 취하는 것을 포기하였다.]